

USB-C CHARGER

ANLEITUNG • MANUAL
MODE D'EMPLOI • HANDLEIDING





Wir sind begeistert, dass Du Dich für unser SUPERNOVA Produkt entschieden hast! Um sicherzustellen, dass Du langanhaltende Freude damit erlebst, haben unsere Ingenieure und ich es persönlich auf dem Rad unter den anspruchsvollsten Bedingungen bei Wind und Wetter getestet. Diese Hingabe und Sorgfalt fließen in jedes Detail ein, damit wir Dir ein Produkt bieten können, das in jeder Situation beeindruckt. Wir wünschen Dir stets eine gute Fahrt!



We're thrilled that you've chosen our SUPERNOVA product! To ensure you experience lasting joy with it, our engineers and I personally tested it on the bike under the most challenging conditions, come rain or shine. This dedication and attention to detail are infused into every aspect, so we can offer you a product that impresses in every situation. Wishing you always a great ride!



Nous sommes ravis que tu aies choisi notre produit SUPERNOVA ! Pour te garantir une joie durable, nos ingénieurs et moi-même l'avons personnellement testé sur le vélo dans les conditions les plus exigeantes, que ce soit par vent et mauvais temps. Cette dévotion et cette attention portée aux détails se reflètent dans chaque aspect, afin de t'offrir un produit qui impressionne dans toutes les situations. Nous te souhaitons toujours une superbe balade !



We zijn verheugd dat je voor ons SUPERNOVA-product hebt gekozen! Om ervoor te zorgen dat je er langdurig plezier van hebt, hebben onze ingenieurs en ikzelf het persoonlijk op de fiets getest onder de meest veeleisende omstandigheden, weer of geen weer. Deze toewijding en aandacht voor detail zijn verweven in elk aspect, zodat we je een product kunnen bieden dat indruk maakt in elke situatie. Wij wensen je altijd een leuke rit toe!

Marcus Wallmeyer, CEO & Chief Designer

INHALT • INDEX • INDICE • INHOUD

LIEFERUMFANG • PRODUCT CONTENT • CONTENU • LEVERING 4

TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • TECHNISCHE GEGEVENS 5

WICHTIGE INFORMATIEN • IMPORTANT INFORMATION
INFORMATIONS IMPORTANTES • BELANGRIJKE INFORMATIE 6 – 9

INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATIE 10 – 19

ALLGEMEINE HINWEISE • GENERAL INFORMATION
INFORMATIONS GÉNÉRALES • ALGEMENE INFORMATIE 20



USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG
120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF



USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG
120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF



USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG
120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF



USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG
120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF



USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG
1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP



USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG
1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP



USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG
1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP



USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG
1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP

TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische Spezifikationen • Electrical Specifications • Spécifications Électriques • Elektrische Specificaties

Eingangsspannung • Input voltage Tension d'alimentation • Voedingsspanning	12 V (11-15 V) DC
Ausgangsspannung • Output voltage Tension de sortie • Uitgangsspanning	5 V
Ausgangsleistung • Output power Puissance de sortie • Uitgangsvermogen	max. 10 W
Schutzklasse • Protection class Classe de protection • Beschermingsklasse	IP67

Mechanische Eigenschaften • Mechanical Properties • Propriétés Mécaniques • Mechanische Eigenschappen

L x B x H • L x W x H • L x L x H • L x B x H	44 x 12 x 34 mm
Material • Material • Matériau • Materiaal	Kunststoff / Stahlblech / Gummi • Plastic / Sheet steel / Rubber • Plastique / Tôle d'acier / Caoutchouc • Kunststof / Plaatstaal / Rubber
Gewicht • Weight • Poids • Gewicht	28 g Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP 14 g Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF
Garantie* • Warranty • Garantie • Garantie	5 Jahre • 5 years • 5 ans • 5 jaar

DE MONTAGEHINWEIS

Dieser USB-Lader mit USB-C-Buchse liefert 5 V Gleichspannung bei einer Leistung von bis zu 10 W. Power Delivery und Quick Charge werden nicht unterstützt. Bei Geräten mit einem geringeren Leistungsbedarf als 10 W erfolgt zusätzlich zur Ladungserhaltung auch eine Akkuladung.

Der Lader kann an einer Gleichspannungsquelle mit einer Ausgangsspannung zwischen 11 und 15 V angeschlossen werden, wobei die Spannungsquelle mindestens 12 W Leistung bereitstellen muss.

Montiere den USB-Lader gemäß den vorgesehenen Anweisungen und modifiziere das Montageblech nicht.

EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

This USB charger with a USB-C socket provides 5 V direct current with a power output of up to 10 W. Power Delivery and Quick Charge are not supported. For devices with a power requirement of less than 10 W, in addition to maintaining the charge, it also charges the battery.

The charger can be connected to a direct current source with an output voltage between 11 and 15 V, where the power source must provide at least 12 W of power.

Mount the USB charger according to the provided instructions and do not modify the mounting plate.

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Ce chargeur USB avec prise USB-C fournit une tension continue de 5 V avec une puissance allant jusqu'à 10 W. Power Delivery et Quick Charge ne sont pas pris en charge. Pour les appareils ayant un besoin en puissance inférieur à 10 W, il assure, en plus du maintien de la charge, une charge de la batterie.

Le chargeur peut être connecté à une source de courant continu avec une tension de sortie entre 11 et 15 V, la source devant fournir une puissance minimale de 12 W.

Monte le chargeur USB conformément aux instructions fournies et ne modifie pas la plaque de montage.

NL MONTAGE-INSTRUCTIES

Deze USB-lader met een USB-C-aansluiting levert 5 V gelijkspanning met een vermogen tot 10 W. Power Delivery en Quick Charge worden niet ondersteund. Voor apparaten met een lager vermogen dan 10 W zorgt de lader naast het behoud van de lading ook voor een oplaadfunctie van de batterij.

De lader kan worden aangesloten op een gelijkspanningsbron met een uitgangsspanning tussen 11 en 15 V, waarbij de stroombron minimaal 12 W vermogen moet leveren.

Monteer de USB-lader volgens de meegeleverde instructies en verander de montageplaat niet.



DE BETRIEB UND LAGERUNG

Bei Nichtgebrauch muss die Ladebuchse mit der Schutzkappe verschlossen werden.

EN OPERATION AND STORAGE

When not in use, the charging port must be closed with the protective cap.

FR UTILISATION ET STOCKAGE

En cas de non-utilisation, la prise de charge doit être fermée avec le capuchon de protection.

NL GEBRUIK EN OPSLAG

Bij niet-gebruik moet de laadpoort worden afgesloten met de beschermkap.

Umweltbedingungen • Environmental Conditions • Conditions environnementales • Omgevingsvoorwaarden

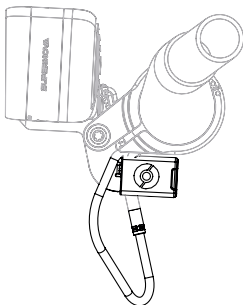
Betriebstemperaturbereich • Operating temperature range
Plage de température de fonctionnement • Bedrijfstemperatuurbereik

-20°C – +60°C

Lagertemperaturbereich • Storage temperature range
Plage de température de stockage • Opslagtemperatuurbereik

-30°C – +80°C

USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG 120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF



für M99 PRO2 / for M99 PRO2 / POUR M99 PRO2 / VOOR M99 PRO2

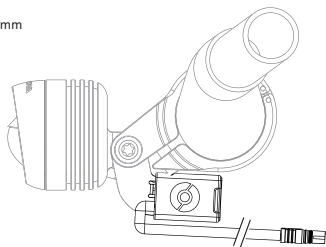
Wichtig! P2 Compact Power Connection Cable Art. No.: X-CPC06P2-45SNPCM muss separat bestellt werden

Important! P2 Compact Power Connection Cable Art. No.: X-CPC06P2-45SNPCM must be ordered separately.

Important ! : Le câble de connexion d'alimentation compact P2 Art. No.: X-CPC06P2-45SNPCM doit être commandé séparément.

Belangrijk! De P2 compacte voedingsaansluitkabel Art. No.: X-CPC06P2-45SNPCM moet apart worden besteld.

USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG 1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP



am Beispiel MINI3 PRO / using the example of the MINI3 PRO
à titre d'exemple avec le MINI3 PRO / aan de hand van het voorbeeld van de MINI3 PRO

Universell kompatibel mit weiteren SUPERNOVA Scheinwerfern mit UHBM Halter Art. No.: R-UHM31.8-BLK (ø 31.8 mm),
Art. No.: R-UHM35-BLK (ø 35 mm) und UHBM 2 Art. No.: X-UHBM2-MBLK (ø 25,4-35 mm)

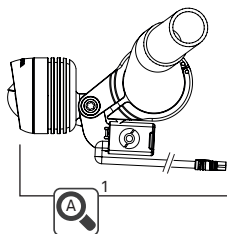
Universally compatible with other SUPERNOVA front lights with UHBM mount Art. No.: R-UHM31.8-BLK (ø 31.8 mm),
Art. No.: R-UHM35-BLK (ø 35 mm), and UHBM 2 Art. No.: X-UHBM2-MBLK (ø 25,4-35 mm)

Compatible universel avec d'autres phares avant SUPERNOVA avec support UHBM, Réf. : R-UHM31.8-BLK (ø 31,8 mm),
Réf. : R-UHM35-BLK (ø 35 mm) et UHBM 2 Réf. : X-UHBM2-MBLK (ø 25,4-35 mm)

Universeel compatibel met andere SUPERNOVA-koplampen met UHBM-houder Art. nr.: R-UHM31.8-BLK (ø 31,8 mm),
Art. nr.: R-UHM35-BLK (ø 35 mm) en UHBM 2 Art. nr.: X-UHBM2-MBLK (ø 25,4-35 mm)

BOSCH

USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG 1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP



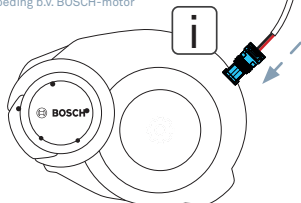
Informationen zum Anschluss des Scheinwerfers
findest Du in der dazugehörigen Anleitung.
You can find information on how to connect the
front light in the corresponding manual.
Tu trouveras des informations sur le branchement
du phare dans le manuel correspondant.
Je vindt informatie over het aansluiten van de
koplamp in de bijbehorende handleiding.

OPTIONAL • OPTIONAL
OPTIONENNEL • OPTIONEEL

USB-C Charger Kabel 1400 mm
USB-C charger cable 1400 mm
Câble de charge USB-C 1400 mm
USB-C oplaadkabel 1400 mm

BOSCH GEN 4
BOSCH AUX-Port Kabel Art. No.: U-BC400HRN
BOSCH AUX connection cable Art. No.: U-BC400HRN
Câble de raccordement BOSCH AUX
Art. No.: U-BC400HRN
BOSCH AUX aansluitkabel Art. No.: U-BC400HRN

Energieversorgung z. B. BOSCH Motor
Power Supply e. g. BOSCH drives
Source d'énergie, p.e. moteur BOSCH
Voeding b.v. BOSCH-motor



Motor • Drive
Moteur • Motor
12 V Low Power Port



Weitere Anschlusskabel im Shop erhältlich.
Additional connection cables available in the shop.
D'autres câbles de connexion sont disponibles
dans la boutique.
Extra aansluitkabels zijn verkrijgbaar in de winkel.

Hinweis: USB-C Charger kann an jede 12 V Spannungsquelle angeschlossen werden.
Note: The USB-C charger can be connected to any 12 V power source.
Remarque: Le chargeur USB-C peut être connecté à toute source de tension de 12 V.
Opmerking: De USB-C-oplader kan op elke 12 V spanningsbron worden aangesloten.

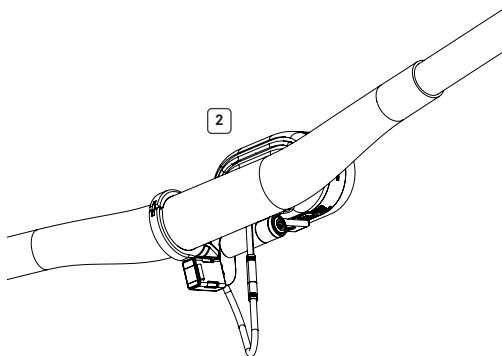
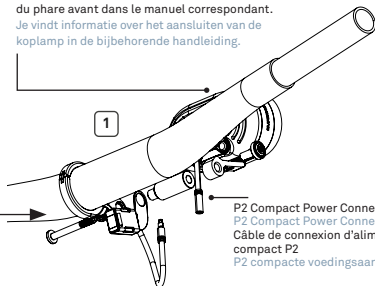
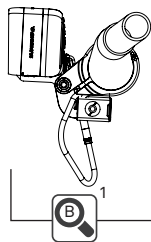
USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG 120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF

Informationen zum Anschluss des Scheinwerfers
findest Du in der dazugehörigen Anleitung.

You can find information on how to connect the
front light in the corresponding manual.

Tu trouveras des informations sur le branchement
du phare avant dans le manuel correspondant.

Je vindt informatie over het aansluiten van de
koplamp in de bijbehorende handleiding.



Weitere Anschlusskabel im Shop erhältlich.
Additional connection cables available in the shop.
D'autres câbles de connexion sont disponibles
dans la boutique.
Extra aansluitkabels zijn verkrijgbaar in de winkel.

Hinweis: USB-C Charger kann an jede 12 V Spannungsquelle angeschlossen werden.

Note: The USB-C charger can be connected to any 12 V power source.

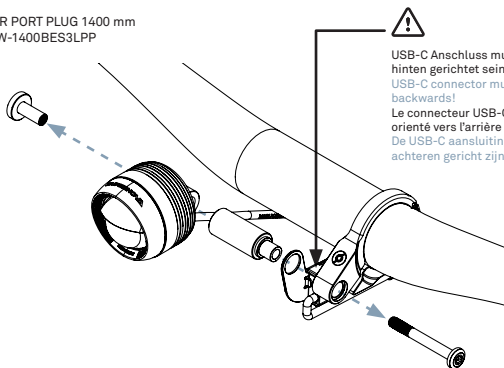
Remarque : Le chargeur USB-C peut être connecté à toute source de tension de 12 V.

Opmerking: De USB-C-oplader kan op elke 12 V spanningsbron worden aangesloten.

USB-C CHARGER
BOSCH LOW POWER PORT PLUG 1400 mm
Art. X-USBCHB-10W-1400BES3LPP



1

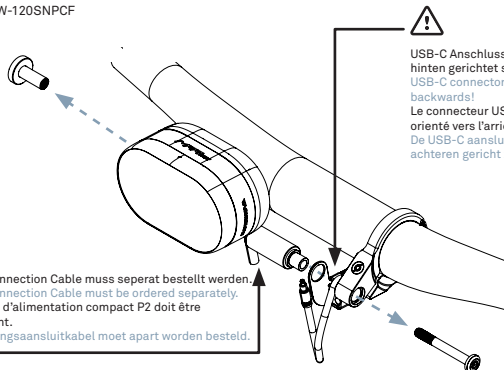


USB-C Anschluss muss nach hinten gerichtet sein!
USB-C connector must be facing backwards!
Le connecteur USB-C doit être orienté vers l'arrière !
De USB-C aansluiting moet naar achteren gericht zijn!

USB-C CHARGER
POWER CONNECTOR PLUG 120 mm
Art. X-USBCHB-10W-120SNPCF



1



USB-C Anschluss muss nach hinten gerichtet sein!
USB-C connector must be facing backwards!
Le connecteur USB-C doit être orienté vers l'arrière !
De USB-C aansluiting moet naar achteren gericht zijn!



P2 Compact Power Connection Cable muss separat bestellt werden.
P2 Compact Power Connection Cable must be ordered separately.
Le câble de connexion d'alimentation compact P2 doit être commandé séparément.
De P2 compacte voedingsaansluitkabel moet apart worden besteld.



Goldkontaktstecker • Gold contact plug • Connecteur à contacts dorés • Goudkleurige contactstekker



Achtung! Stecker gerade zusammenstecken! • Attention! Connect the plug straight together!
Attention! Connecter la fiche en ligne droite ! • Let op! Steek de stekker recht in elkaar!

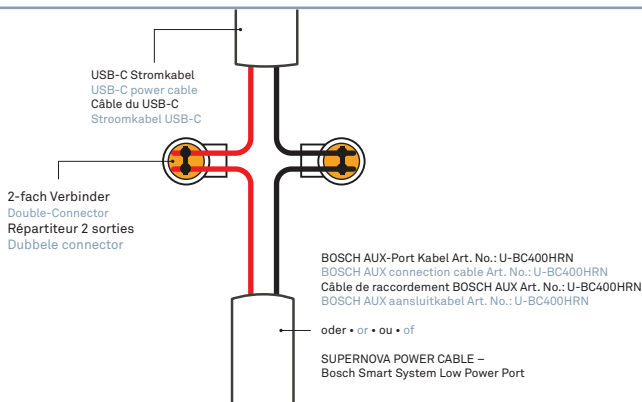


Um die Goldbeschichtung zu schonen, empfehlen wir die Steckverbindung zum Fernlichttaster nicht häufig zu trennen.

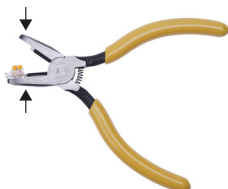
To protect the gold coating, we recommend not disconnecting the plug connection to the high beam switch frequently.

Pour protéger le revêtement en or, nous recommandons de ne pas déconnecter fréquemment la connexion de la fiche avec l'interrupteur de feu de route.

Om de goudcoating te beschermen, raden we aan om de stekkerverbinding met de grootlichtschakelaar niet vaak los te koppelen.



1



DE

WICHTIG! Kappe bündig zum Gehäuse einpressen.
 Nicht tiefer! Empfohlenes Werkzeug: Scotchlok™
 Schneidklemmzange (E-9Y)

EN

IMPORTANT! Do not press the tap deeper than the
 edge of the housing! Requested tool: Scotchlok™
 IDC crimping pliers (E-9Y)

2



FR

IMPORTANT ! Enfonce le capuchon à ras du boîtier.
 Pas plus profond ! Outil recommandé : Pince de
 sertissage Scotchlok™ (E-9Y)

NL

BELANGRIJK! Druk de beschermkap op de behuizing,
 maar niet verder dan de rand! Benodigd gereedschap:
 Scotchlok™ krimptang (E-9Y)



PFLEGEHINWEISE

- Benutze niemals einen Hochdruckreiniger
- Reinige den USB-Charger mit einem feuchten Tuch
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden (auch kein Alkohol!)

GARANTIE & SERVICE

5 Jahre Garantie

*Genauere Garantiebedingungen findest Du unter:

<https://supernova-lights.com/pages/services-1>



CARE INSTRUCTIONS

- Never use a high-pressure cleaner
- Clean the USB-Charger with a damp cloth
- Do not use aggressive cleaning agents (including alcohol!)

WARRANTY & SERVICE

5 years warranty

*You can find more detailed warranty conditions at:

<https://supernova-lights.com/pages/services-1>



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- N'utilise jamais un nettoyeur haute pression
- Nettoie le USB-Charger avec un chiffon humide
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs (y compris de l'alcool !)

GARANTIE ET SERVICE

Garantie de 5 ans

*Tu peux trouver des conditions de garantie plus précises à

l'adresse : <https://supernova-lights.com/pages/services-1>



ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Gebruik nooit een hogedrukreiniger
- Reinig de USB-Charger met een vochtig doekje
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen (inclusief alcohol!)

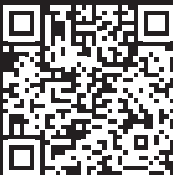
GARANTIE & SERVICE

5 jaar garantie

*Je vindt meer gedetailleerde garantievoorwaarden op:

<https://supernova-lights.com/pages/services-1>

<https://supernova-lights.com/pages/services-2>



Diese Anleitung findest Du in der aktuellen Version auf unserer Website.

The latest version of this manual can be found on our website.

Ce manuel est disponible dans la version la plus récente sur notre site web.

Deze handleiding is te vinden in de laatste versie op onze website.



Produkt nicht im Hausmüll entsorgen!

Do not dispose of the product in household waste!

Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers !

Het product niet bij het huisvuil weggoien!



SUPERNOVA DESIGN GmbH
Industriestr. 26 • 79194 Gundelfingen
Germany

+49 (0) 761 600 629 - 0
info@supernova-lights.com
www.supernova-lights.com